

# LA GRALLA

Redacció i Administració  
 Impremta Garrell : Clavé, 25 : Telèf. 117

PUBLICACIÓ SETMANAL

Preus de subscripció  
 Trimestre, 2'50 ptes. : A fora, 3 ptes.

## Banc de Granollers

Casa central: Granollers  
 Clavé, 34 : Telèfon 50

CAPITAL: 2.000.000 DE PESETAS

Direcció telegràfica: **BANKGRANO**

Sucursals

**SANT CELONI i VICH**

Comptes corrents en moneda nacional i estrangera : Giros : Ordres telegràfiques d'entregues i Cartes de crèdit sobre les principals places d'Espanya : Descompte, cobro i negociació de Lletres sobre totes les places nacionals i estrangeres  
 Préstecs sobre valors : Overtura de comptes de crèdit amb garantia de valors de cotització corrent : Compra-venda en les Borses d'Espanya de tota classe de fondos públics i valors industrials : Negociació, cobro i descompte de cupons i títols amortitzats : Admissió de dipòsits en valors : Canvi de monedes

## La Suiza Vallesana

Lleteria i Xacolateria

Acaba d'obrir-se al públic aquest nou establiment, en el qual, demés d'un acurat servei, hi trobaràn els parroquians articles de primera qualitat i de puresa garantida

**Joan Saderra**

Carrer de Clavé, 17  
**Granollers**

Productos  
 y  
 Desinfectante

para

HOSPITALES  
 CUARTELES

y

Casas particulares



*Antonio Muzás Pueyo*

Microbicida  
 Triple  
 Desinfectante

de uso interno y  
 externo

Especial para toda  
 clase de ganado

Despacho: Clot, 100 : Barcelona (S. Martín)

De venta en las Farmacias, Droguerías y Tiendas de Comestibles

Depósito y Agente general para Granollers y su comarca

**CASA CUNILLERA**

Plaza de la Constitución, 28 : Teléf. 52 : GRANOLLERS

## BANCA MARSANS

Valors : Cupons : Giros : Canvis : Cotons : Viatges

Agència de Granollers: Plaça Bestiar, 25 (Oberta sols els dijous)

Casa central: Barcelona: Rambla Canaletes, 2 i 4

Queda oberta la negociació dels cupons dels Deutes INTERIOR, EXTE-  
 RIOR i AMORTITZABLE, 4 per 100 : Venciment, 1.<sup>er</sup> d'Octubre pròxim

# Gaseoses

# Sifons i

# Aixerops

# Clotet

# GRANOLLERS

AGRÍCOLA I COMERCIAL S. A.

Cereals : Aufals : Palla : Garrofes  
Sulfats i Sofres : Adobs químics  
Pulpes de remolatxa

CASA CENTRAL: GRANOLLERS

Despaix i Magatzems  
Carrers de Josep Umbert i del Lliri : Telèfon 70

Sucursal a MOLLERUSA  
Telèfon 136

# Anissats Montaña

Fàbrica: Sant Jaume : Despaix: Sta. Elisabet, 7 i 9

Especialitats

Anís Perla del Vallès  
Cognac Montaña : :

## Josep Daví

Fàbrica de Rajoleria

La que pot oferir millors gèneres  
i en més bones condicions

Carrer Prim, 123 : Granollers

## Silveri Botey

Tallers de fundició de metalls  
Construcció de material elèctric

Reparacions i instal·lacions  
elèctriques i mecàniques

Doctor Robert, 14 : Telèf. 98

Instal·lacions elèctriques  
BOBINATGE i reparació de  
MOTORS

## Francisco COLOMA

Carrer Clavé, 24 GRANOLLERS

# Xocolates i Cafès Riucord

Són excel·lents : Són els millors

Dipòsit a Granollers

LLUÍS OLIVÉ : Josep Umbert, 37

ES FAN I S'ARREGLEN  
Mitges i mitjons

## Casa Grivé

Travesseres, 24  
GRANOLLERS

Paraguas : Sombrillas : Bastones



Calle de Prim, 3

Escopetas finas de Caza y de Defensa

Armería y Accesorios de Caza : M. MAURÍ

CARTUCHERÍA cargada y vacía :: Artículos para PESCAR

# Olis i Sabons

# Barangé

Barcelona

Girona

Granollers

Telèfon 37

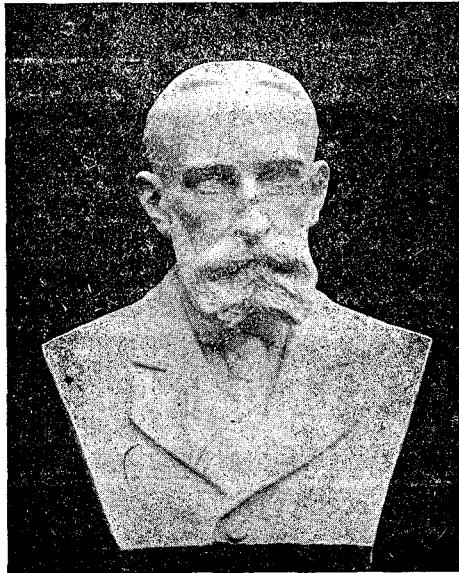
## LA FESTA MAJOR DE GRANOLLERS

## En memòria d'en Antoni Espí

## Nota biogràfica

Nat en la ciutat de Figueres el 21 de gener de 1845, els seus pares, senzills mestres dedicats a la fabricació de pastes per a sopa, prompte, a la tendra edat de deu anys, l'enviaren al Seminari de Girona on hi cursà els dos primers anys de la carrera eclesiàstica. Molt aviat, emperò, se li desvetllà un afany notable per al conreu de les ciències i retornà a sa llar, enprenent els cursos del Batxillerat, en el propi Institut de Figueres. Un cop assolit el títol de Batxiller, es traslladà a Barcelona, ingressant en la Facultat de Ciències i seguint aquesta carrera amb aprofitament notable. Tenia llavors 22 anys i ja sentí la pruija de l'ensenyament. En aquesta edat és quan vingué a Granollers i en companyia del mestre En Josep Sala, contractà, en 7 d'agost de 1866, l'establiment del Col·legi de segona ensenyança. Els entrebancs oficials, emperò, s'interposaren durant llarg temps per al normal funcionament del Col·legi, fins que en 24 de juliol de 1868 s'aprovà amb l'Ajuntament la contracta definitiva, instal·lant aquell en l'antic convent de Mínims, més conegut pel nom de Sant Francisco.

En aquesta data doncs, començà a exercir el seu apostolat, fins que, iniciant-se en el seu cos una greu malaltia, el seu condeixeble doctor Robert, li recomanà el sojorn en un clima més temperat. Seguint la prescripció facultativa, en 24 de juny del 1874, es traslladà a la ciutat d'Elche, exercint allà, per espai de set anys, en el Col·legi de «La Palma». D'aquesta població i fugint del còlera, allavors afrosament desenrotllat en aquelles comarques, anà a fer de mestre a la Roda, província d'Albacete, estant-s'hi tres anys, i d'aquest darrer punt passà a Guadalajara, fundant-hi una «Casa pensión y Colegio» agregat a l'Institut. Més, aviat enyorà sa pàtria i en ocasió de fer un viatge a sa ciutat nadina, entaulà amb qual-



EL BUST DEL SENYOR ESPÍ, modelat per l'escultor En Anselm Nogués, i instal·lat en el vestívol de l'Escola de Segona Ensenyança

ques seus ex-deixebles de la nostra Vila que allí el sabien, i varen donar-li entent de retornar a nostre Col·legi, cosa que efectuà en l'any 1885, per a no moure's més d'entre nosaltres, fins al 16 de març del 1909, que la traïdora enfermetat, tant promptament adquirida se l'emportà del món dels vius,

De la feina d'educador de joventuts i de la seva austeritat i bonhomia, la generació actual n'està ben compenetrada i hom sab que, malgrat el correspondre aquesta segona època de llur estada en nostra Vila, amb una intensa lluita política que moltes voltes no sols espurnejà, sinó que ferí al volenterós mestre, els vintiquatre anys ininterromputs d'educador donaren valuosos i abundants fruits, puix que dels 130 a 150 alumnes que reberen les ensenyances en les fredes i humides aules de l'antic convent de Sant Francisco, a més d'eixir-ne bons i emprenedors comerciants i industrials, n'han sortit 13 metges, 10 apotecaris, 13 veterinaris, 8 advocats, 3 mestres, 2 enginyers,

3 procuradors i 3 militars, verdadera estela lluminosa que palesarà per sempre més l'obra excelsa de l'insigne mestre empordanès.

Que la seva memòria n'ii eternament en tots quants ne reberen de llur ensenyament gran benefici!

## La festa d'homenatge

## En el carrer d'Antoni Espí

Prèviament convidat el poble, per mitjà d'una alocució signada per la Comissió organitzadora, presidents de totes les Societats de la Vila i Excelentíssim Ajuntament, a les tres de la tarda del dia 2 s'anaren reunint en el saló de l'Alcaldia les autoritats, premsa local i demés invitats. A les tres i mitja s'organitzà la comitiva, la qual, precedida dels estandarts corresponents a les societats *Amics de la Unió Centre Radical* i *Orfeó Granolleri* (secció coral de La Unió Lliberal) es dirigí totseguit al carrer de Sant Francisco i en el lloc assenyalat, a l'objecte de descobrir oficialment la lloseta que ostenta el nom d'Antoni Espí i Grau, fixada en la parèl mateixa de l'edifici que ocupen les escoles primàries. Muntaren a la tribuna, aixecada *ad hoc*, la Comissió de l'homenatge, formada pels senyors En Josep Coma, En Pere Vegué, i En Alfred Canal; l'alcalde, En Paulí Torras; el que ho és accidental, En Joan Robert; el comandant militar; el jutge municipal, En Josep Soler; el reverent rector, doctor Josep Clotet; el diputat a Corts pel districte, En Francesc Torras; el diputat de la Mancomunitat de Catalunya, En Francesc X. Flaquer; els presidents de totes les societats locals, inclòs el de l'Associació de Música de Granollers, En Magí Anglés, el qual per oblit involuntari deixà de signar la fulla alocució dirigida al poble; i, per fi, l'ex-alumne més vell del

## Banco Vitalicio de España

Delegació en aquest Partit

M. Anglés Vilella : Plaça Guimerà, 6 : Granollers

mestre Espí, En Esteve Garrell, al qual per aquesta circumstància, s'havia especialment convidat. Fora la tribuna, hi restà la demés comitiva, formada per un gros nombre d'ex-alumnes, qualques, vinguts expressament per a assistir a l'acte, i un bon grup de personalitats de la Vila, portats per l'afecte i admiració al malaguanyat mestre.

## Descobriments de la làpida

### Els discursos

Totseguit l'alcalde En Paulí Torras, dirigí la paraula als concurrents, fent constar, que, a pesar de la llicència de que disfrutava, s'honorava sobremanera en presidir aital acte, no sols pel què en sí representava, sinó perquè també ell era ex-alumne del mestre. Es feu ressó, després, de l'entusiasme amb què l'Ajuntament havia aollit la idea de la Comissió, a l'honorar a tant excel·lent mestre, i feu vots perquè les generacions a venir puguin, com l'actual, glorificar com cal als seus educadors.

Immediatament, descorré la cortina que tapava la lloseta que donarà d'aquí en avant el nom d'Antoni Espí a aquell carrer on havia tingut sempre la seva escola; i una salva d'aplaudiments de tota la concurrència segellà l'encert que havia tingut l'Ajuntament en perpetuar la memòria del qui fou mestre de l'ensenyament superior.

A continuació, feu ús de la paraula, l'ex-alumne En Francesc Torras Villà, qui, en nom de tots els deixebles, exaltà les grans virtuts del mestre Espí, oferint un record a tots els companys d'estudi, morts en la plenitud de son desenrotllament intel·lectual. Amb aital motiu, anomenà a l'estudiós metge, En Trinitat Camps; al prestigiós advocat, En Camil Xiol; al mateix fill del mestre, l'apotecari En Víctor Espí; i per fi, l'esforçat i valeros capità Paco Roca, a qui doblement recordà amb motiu dels luctuosos fets esdevinguts al Marroc, terra ingrata on, lluitant, hi va perdre la vida aquell nostre compatriota.

Acabà cantant un himne a l'ensenyança i adreçant un fervorós salut a la memòria del qui fou mestre abnegat de quasi tots els allí reunits.

Una ovació coronà les darreres paraules del nostre diputat a Corts.

## En l'Escola de Segona Ensenyança

Seguidament feu cap, la comitiva, pel mig de la carretera, vers el Col·legi de Segona Ensenyança, a l'objecte de descobrir el bust del mestre i àdhuc inaugurar l'exposició dels treballs efectuats pels alumnes de la mateixa i els dels obrers de l'Escola d'Oficis i Indústries.

Prompte s'escamparen per tot l'espai edifici els concurrents a la manifestació cívica, admirant de debò els valuosos treballs, distribuïts en les diferents aules de l'Escola, i restant confosos per el gran nombre i qualitat dels mateixos.

Les mans del mestre Vegué i els seus col·laboradors senyors Cristòfol Ferrer, Miquel Crespi i Rafel Casanovas, eren sovintment apretades en afectuosa felicitació, per tots quants anaven repassant tanta feina portada a cap.

Desseguit s'organitzà el repartiment de premis en el jardí del Col·legi, ocupant la presidència l'alcalde, qui, després de breus mots de salutació, cedí la paraula al prestigiós advocat, ex-alumne i col·laborador del mestre Espí, en Josep Coma.

### Discurs del senyor Coma

Com a complement de la inauguració de la lloseta i bust del senyor Espí se celebra aquest repartiment de premis —digué el senyor Coma— que ve a significar l'honorament de l'insigne mestre.

Amb la mestria que el caracteritza, feu història de la personalitat del mestre, glorificat pels actes que s'acabaven de celebrar, i amb ajuda de bells símils i comparances, estudià a fons a l'insigne educador en el seu doble aspecte d'home i de mestre.

Feu un bell símil amb un sistema estelar, del qual el mestre Espí era el sol irradiador de tot el sistema, i glossà en enlairats conceptes, els fruits de tres generacions d'estudiants que passaren per les seves aules, fent ressaltar que l'únic afany del mestre, era el profit dels seus estimats deixebles.

Feu història tot seguit, de la gestació de l'homenatge realitzat, recordant la festa en honor del mestre Vegué, i glorificant ja de bell començament la seva obra, i acabà son bell i acurat discurs, excitant a

mestres i deixebles a que aportin llur esforç i activitat en profit de la il·lustració personal i de tota la Vila.

Una gran ovació li tributà la distingida concurrència.

### Parla en Pere Vegué

A continuació parlà el mestre Vegué, explicant el perquè i la significació del repartiment de premis, els quals han sigut generosament donats pels fabricants i industrials de la Vila; i d'un a un cridà als alumnes distingits, els quals passaren a recollir-los de mans de l'alcalde.

Dits premis consistiren en obres de text reconegudes com a magistrals; i en útils del treball de quiscun d'ells.

### Discurs del senyor Rodón

Acabat el repartiment, feu ús de la paraula, el distingit director de l'Escola d'Arts i Oficis de Badalona, don Pau Rodón i Amigó, qui vingué expressament a la festa.

Després d'una breu salutació, explicà, amb veu reposada i convincent, l'evolució de les ensenyances tècniques en el transcurs dels temps, dient que, per a tenir una bona escola, no abasta tant sols tenir mestres, edifici, alumnes i diners: és precis —digué— que, perquè l'escola doni els seus fruits ben assaonats, hi hagi una perfecta compenetració entre mestres, deixebles i poble, construïnt d'aital faisó una ànima col·lectiva que servi constantment el calor de l'entusiasme per a l'ensenyament.

La festa d'avui —afegí— és un enllàs de la cultura pasada; amb la present i per venir.

Rememorà al mestre Espí, a qui tant bell homenatge s'acabava de rendir, i digué que, amb tot i ésser molt d'alabar la glorificació *post mortem* del mestre, no s'ha de descuidar l'agraïment en el transcurs de la vida.

Parlà dels treballs de la primera exposició que ha fet el Col·legi de Granollers i digué que és una llàstima que no s'hagin presentat a l'exposició general organitzada per la Mancomunitat de Catalunya, puix tenint en compte aquella, assegurà que, malgrat i ésser el primer any de la mateixa, hauria assolit el tercer o segon lloc, entre totes les escoles de la nostra terra.

ESPECIALITATS

Anís Faust  
(El més antic i acreditat)

Cognac Parera

&

Géraldine

©

Anissats :: Vins :: Licors

Mario Altimiras

(Successor de l'antiga i acreditada casa Felip Parera)

D'acord amb la tendència a la baixa de les primeres matèries, aquesta casa ofereix continuament noves  
REBAIXES DE PREUS EN ELS ARTICLES

DIPÓSIT DE

Xampanyes

(País i estrangers)

Vermouhts

&

Aixerops

©

Excità a mestres i deixebles a no defallir en el camí tant valentment emprès, i acabà oferint-se com a mestre de l'Escola de Badalona, en tot el què a la nostra li convingui. (Aplaudiments)

I amb breu parlament de gràcies de l'alcalde, senyor Torras, acabà tant bonica festa, de la qual a ben segur en guardaran bell record tots els qui hi assistiren.

Durant el transcurs de tots els actes, un redactor fotogràfic d'«El Dia Gráfico» impresionà sengles plaques en recordança de la important festa, les quals hem vist publicades en diferents edicions de l'important diari barceloní.

## L'Exposició Escolar

Tasca gens fàcil de realitzar hauria sigut, per al cronista, en ressenyar amb exactitud tot el bo que contenia l'exposició de treballs portats a terme pels alumnes del Col·legi de Segona Ensenyança i pels contramestres, fusters, paletes i manyans en l'Escola d'Oficis i Indústries locals.

Més, la franquesa i amabilitat del director de l'establiment, el nostre amic Pere Vegué, a l'ensens que les explicacions que ens feren els professors senyors Crespi, Casanovas i Ferrer, il·lustraren nostra intel·ligència de manera prou, per a poder oferir als nostres llegidors una visió del què hi havia distribuït entre les cinc sales on s'hi exposaven treballs.

En el primer pis, i davant de la porta d'entrar, hi havien exposats alguns llibres dels que serveixen de text en els cursos preparatoris i en els de comerç, amb el propòsit de que tothom veiés què és el què estudien els alumnes del Col·legi de Segona Ensenyança. Al costat, i en taula independent, uns vinticinco exemplars de l'obreta «Breus apunts de Teoria del tissatge», última producció de don Pau Rodón i Amigó, que han sigut regalats a l'Escola pels senyors fabricants de la Vila, amb el propòsit de que serveixin de text en el proper curs als alumnes contramestres i sigui regalat un exemplar a cada hu quan finalitzin els seus estudis.

En les aules números 1 i 2, hi havien treballs en molta quantitat i bona qualitat. Les labors realitzades per les alumnes del primer curs del Magisteri i per les que aspiren a ingressar a l'Escola Nor-

mal, eren un model de perfecció i fetes amb elogiabile pulcritut. La professora donya Antònia Alfaro, a qui felicitem, té bon gust, sab el què fa i pot estar joiosa de la labor portada a terme.

En la mateixa sala de les labors, s'hi distingien les col·leccions de mapes de la *provincia* de Barcelona i de Catalunya, fets per tots i cada hu dels alumnes del preparatori; els àlbums de treballs geomètrics, fets de manera i segons procediments moderns, desconeguts per nosaltres i d'un valor educatiu superior; dibuixos de còpia al carbó i del natural amb colorit; llibretes amb col·leccions de problemes raonants; quaderns de dictat i de redacció; quaderns de caligrafia anglesa, *redondilla* i gòtica; treballs tots ells executats amb bon gust i amb perfecte coneixement de causa.

En l'aula número 2 i corresponent als alumnes del curs preparatori, hi veiérem una munió de treballs esplèndits; més hi ocupava lloc preeminent la col·lecció de àlbums sobre Ciències físiques i naturals que, tant per la seva novetat, com per l'importància que té per els alumnes que amb posterioritat cursaran ensenyances superiors a la primària, mereix paragraf especial.

En cada plana del quadern, un dibuix a la ploma al·lusiu a l'assumpte de què es tracta, i davant del dibuix, un senzill exercici de redacció sobre el què el dibuix representa i els coneixements que amb aquell aparell es poden adquirir sobre Física, Química, Història Natural, Fisiologia, etc.

Fou molt alabat l'encert del professor i el gust dels alumnes que realitzen aquests treballs.

Juntament a aquests, s'hi distingien els realitzats per alguns alumnes del Batxillerat, i molt especialment els àlbums de dibuix fets per les senyoretas Maria Pujol i Joana Coll, així com els treballs de Caligrafia que ha fet en Marià Llassús.

La secció de Comerç, en la qual s'hi veia el diploma concedit per l'Acadèmia Cots, de Barcelona, a l'alumne Joan Manau, de Mollet, s'hi trobaven els llibres d'aquest alumne, així com tots els llibres de Teneduria per partida doble dels alumnes del vespre i les col·leccions de llibres de Teneduria (partida senzilla) dels que cursen el primer any de Comerç.

Hi distingírem també cartes i docu-

mentacions, gràfics d'estadístiques de producció en els diferents països; mapes senyalant la producció de certes matèries en les diverses *provincies* d'Espanya; treballs de Mecanografia, Anglès, Francès, etc.

I, ja en el segon pis, en la gran sala on s'hi exposaven els treballs dels alumnes de l'Escola d'Oficis i Indústries, tinguérem molta satisfacció en poder admirar tot el què han realitzat, en aquest primer curs, els alumnes contramestres, paletes, fusters i manyans, sots la guia de llurs respectius mestres.

Els treballs de teoria i pràctica del teixit, igual que els de Mecànica aplicada al teler, honren a l'Escola i als seus mestres don Miquel Crespi i don Rafel Casanoves. Persona tan autoritzada com el senyor Rodón i Amigó, va poder afirmar que aquells treballs eren, per la seva qualitat, del millor que es fa en les escoles d'oficis de Catalunya.

Res tenia que envejar la part de dibuix de manyans i fusters. Allí s'hi veia orientació pedagògica i ganes de fer feina ben feta. Els croquis acotats i els dibuixos a mà alçada eren l'admiració de quantes persones enteses desfilaren per aquella sala. El professor senyor Ferrer ha tingut molt encert i ha demostrat que sab el què fa.

LA GRALLA, en ressenyar la visita feta a l'exposició honra les seves planes, amb la prova més evident de que Granollers ha donat un pas ferm en el camí del progrés cultural del poble. I en felicitar-se de comptar a casa nostra amb una institució cultural de la importància del Col·legi de Segona Ensenyança i de l'Escola d'Oficis i Indústries, felicita efusivament al Director i professors de l'institució pel gran bé que fan a la vila, amb l'ensenyament que prodiguen. I aquesta felicitació la fa extensiva en nom de tot Granollers, als fabricants i industrials que han contribuït a que la institució fos un fet; a l'Ajuntament, que posa els seus cabals per a atendre les necessitats de la mateixa; a l'alcalde don Paulí Torras que, incansable sempre, s'ha posat a les ordres de la Direcció per quantes necessitats s'haguessin d'atendre, i al Diputat a Corts, don Francesc Torras Villà, ànima de la institució, fins a la data, i de qui espera molt Granollers en benefici de aquella.

Reservat per a l'anunci de  
LA MUTUAL

## El Certàmen del Centre Catòlic

En la tarda del dissabte, segon dia de la Festa Major, va tenir lloc, en el saló teatre del Centre Catòlic, el repartiment de premis del Certàmen Literari Catòlico-Social organitzat per aquella entitat.

La sala on tenia lloc la festa, a l'hora de començar aquesta, estava plena d'un selecte públic, freturós de conèixer les composicions premiades i els noms dels autors. L'ésser alguns d'ells d'aquesta vila, donava més interès a la festa, ja prou elogiable pel seu fi cultural.

El jurat era constituït pel reverend doctor Josep M.<sup>a</sup> Llovera, canonge de la Catedral de Barcelona, qui actuava de president; per don Hermenegild Carrera Miró, secretari; i pels senyors Manuel Folch i Torres i reverent Joaquim Bordas.

En els seients destinats a les autoritats hi veiérem als diputats provincials senyors Riba i Puigrefagut; doctor Clotet, degà del Vallès; jutge municipal, En Josep Soler i el conceller En Josep Marimón, en representació de l'alcalde.

Oberta la festa, s'aixecà a parlar el seu president, mossèn Llovera, qui desenrotllà amb molta galania el tema «Valor social de l'educació de l'individu.» Amb forsa intensitat de concepte i de dicció, recità el seu interessant treball el doctor Llovera, per a arribar a sentar la premissa, d'indubtable justesa, de que, per a fer bona a la societat, cal primer educar als seus individus, ja que sols així pot arribar-se a una depuració de costums i a una moral estable.

Acte seguit, el secretari del Jurat, don Hermenegild Carrera i Miró, conegut metge i literat, conveí nostre, llegí la Memòria del Certàmen, molt documentada i rublerta d'encertats pensaments i inspirades imatges. En ella fa notar l'immens treball que sobre el jurat ha pesat per a concedir amb justícia els premis, degut al gran nombre de composicions rebudes; senyalant a aquest fi que, optant a catorze premis extraordinaris s'havien rebut noranta composicions.

Acabada la lectura de la Memòria, va procedir-se a l'obertura de les pliques, començant per la de la Flor Natural, concedida molt justament a la poesia «Nau-

frags», de la qual en resultà autor el jove poeta granollerí i bon amic nostre, En Enric Margarit.

En llegir-se aquest nom ressonà un espetec d'aplaudiments que varen repetir-se en pujar a l'escenari, als acords d'airoso marxa executada per l'orquestra Vilaró, el poeta premiat, portant del braç a la Reina de la Festa, la distingida i hermosa senyoreta Na Lluïsa Serra, a la qual acompanyaven, formant la Cort de Amor, les xamoses senyoretetes Maria Marcó, Mercè Clapés, Pepeta Farràs i Assumpció Romagueras.

Acallats els aplaudiments, l'Enric Margarit donà lectura a la seva inspirada poesia que ja podran assaborir els nostres lectors en altre lloc d'aquest mateix nombre.

També pels seus respectius autors, menys alguna que altra, foren llegides les composicions en vers; alguna d'elles, com la de mossèn Cardona i d'En Josep Baucells Prat, degudes a l'enginy de poetes ja consagrats per la crítica.

De casa nostra resultaren premiats el veterà escriptor En Esteve Garrell, el literat En Jaume Serra i Dachs, el reverent Joan Ferrés, prevere, i el nostre amic estimat En Francesc Glanadell.

A continuació transcrivim la llista dels premis oferts, amb el nom dels autors que els han aconseguit:

### Premis ordinaris

*Flor natural:* «Naufrags», Enric Margarit.

Primer accésit: «Pomell», Pere Verdager, prevere.

Segon accésit: «Egloga», Joan Gamús Llambràs.

*Englantina:* «Fet històric de Catalunya», Enric Ayné Prat.

Primer accésit: «La minyona dels ulls verds», Josep Baucells Prat.

Segon accésit: «Visió», Pere Salom Morera.

*Viola:* «L'oració humil de la velleta», Felip Grauges.

Primer accésit: «Salm de remembrança», Joan Clapés prevere.

Primer accésit: «Poema de l'esperit»,

### Premis extraordinaris

I Del Rei: Ramón Nadal.

II Del Bisbe de Barcelona: Llorenç Sanmarí, prevere.

III De l'Arquebisbe de València: Francesc Gay, prevere.

IV Del President de la Mancomunitat: Antoni Puig.

V Del Centre Catòlic: No s'adjudicà.

VI Del Sr. Torras, Diputat a Cortis: Esteve Garrell.

VII Del senyor Fages: Jaume Serra i Dachs.

VIII Del Sr. Abadal, Diputat provincial: Joan Clapés, prevere.

IX Del Sr. Torras, Alcalde de Granollers: Ramón Majó.

X Del Rvnt. Dr. Biada: Ramón Planas.

XI Del Sr. de Riba, Diputat provincial: Albert Sans Fargas.

XII Del Sr. Flaquer, Diputat provincial: Joan Farrés, prevere.

XIII Del Sr. Puigrefagut, Diputat provincial: P. Zacaries de Llorenç.

XIV Del senyor Barangé: Josep Cardona, prevere.

XV Del senyor Pibernat: Encarnació Castany.

XVI Del senyor Roca i Umbert: Rafel Marimón.

XVII Del senyor Compte i Camp: Lluís Parcerisa Serra.

XVIII Del Banc de Granollers: Francesc Glanadell.

XIX Del Granollers Agrícola i Comercial: No s'adjudicà.

XX Dels senyors Estabanell i Pahisa: Lluís Pla, prevere.

XXI De la Caixa de Pensions per a la Vellesa i d'Estalvis: No s'adjudicà

Primer accésit: Lluís Bertran Pijoan

Segon accésit: Francesc Gay, pvre.

Acabat el repartiment de premis, feu el discurs resum de la festa l'il·lustre literat En Manuel Folch i Torres, qui en admirable oració explicà la trilogia «Pàtria, Fè i Amor», cantant amb encertadíssims pensaments les qualitats d'aquest sagrat lema dels Jocs Florals que ajunta tots els sentiments de l'home, des del misticisme fins a l'amor sexual, divinitzat pels més purs sentiments en son anhel de reproduir-se.

Pot estar orgullosa del seu comès la societat Centre Catòlic i en el seu nom la comissió organitzadora del Certàmen, la qual era composta dels senyors don Josep Puig, president del Centre; don Felip Font, don Jaume Maspons i Camarasa i don Josep Coma i Clapés.

## Adobs químics

### Importació de primeres matèries

Superfosfats minerals : Sulfat amoníac . Nitrat de sosa  
Sals potàssiques : Sofres : Sulfat de coure, etc., etc.

Fabricació especial de matèria orgànica a Canovellas

Compra i venda de Cereals i Farines

Aigües potables per a arrendar

# Guano

MARCA DE



# Vallesà

FABRICA

## LLUÍS SERRA I GUARDIA

GRANOLLERS DEL VALLÈS

Fàbrica: Carrer de Barcelona : Despatx central: Riçoma, 79 i 81

SUCURSAL A LES FRANQUESES : Telèfon 145

## Nàufrags!

LEMA:  
Vostre naufragi el veu tothom  
i ningú us salva...

(Poesia premiada amb la Flor Natural en el  
Certàmen del Centre Catòlic.)

A on aneu?  
de on veniu,  
els qui dormiu  
sota del pont?  
Gent que passeu  
per aquest món  
a remolins,  
còm fulles mortes;  
els qui en les tortes  
de llargs camins  
i carreteres  
alceu, austeres,  
vostres cabanyes  
de pelegrins...?

A on aneu,  
els qui passeu  
valls i muntanyes,  
indiferents,  
sempre indolents,  
de cara al sol,  
com un estol  
d'ocells perduts;  
còm aturdits,  
cercant, de nits,  
les solituds  
de nous paisatges,  
que els deixareu  
quan sentireu

Així parlava jo a aquella gent  
que havia desplegat llur campament  
sota dels arcs del pont del rieral,  
que els hi servia de castell feudal.

Parlava amb ells, cregut que hi trobaria  
del nómada l'esprít aventurer,  
o bé que una romàntica poesia  
brillava allí, còm sol sempre rialler.

Més, ail, són miserables més que em creia:  
coneixen tots els vicis i dolors;  
de llur mirada, la tristesa queia,  
com cau dels ulls de tots els pecadors.

A dins dels carros, bruts i estaveïlats,  
dormien quatre dónes malfardades.  
Brincaven els marrecs, descamisats,  
duent tots ells llurs cares afamades.

Llavors vaig preguntar a un jovenàs,  
torrat tot ell pel sol i la rosada:  
— Et plau, aquesta vida que tu fàs? —  
Ell, gratant-se, va dir-me: — No m'agrada.

Tant-de-bó que el meu viure me fos dolç!  
Ma pàtria és ampla com aquest cel blau;  
pró als camins sols hi trobo fang i pols  
i també em mullo dins d'aquest catau.

que us glaça el cor  
el fred del nord,  
dels alts paratges?...

A on aneu?  
de on veniu,  
gent que viviu  
en la indigència?  
Es que porteu,  
potser, la ciència  
de la virtut,  
de la vritat,  
i en la quietud  
heu escoltat  
el verb sagrat  
de l'existència?...  
Es que porteu  
en vostre cor  
un gran tresor  
de poesia,  
o contempleu  
de nit i dia  
la formosura  
sempre triomfal  
de la natura?  
Sou cavallers  
de l'ideal?  
Sou missatgers  
de l'aventura?

A mi m'agrada el jeure i no fer res.  
M'agrada el sol, tant com m'agrada el ví.  
Però en el cel, el sol sempre no hi és,  
i el ví que em donen és molt poc per' mí.

Vet-ací soc un home desgraciat.  
Només estic content quan jec ben plà.  
Jo, la vida la dono per un gat...  
Tant-se-m'endon' l'avui com el demà.

De sobres sé que hi ha molts hospitals  
dels quals prou passaré pels séus portals,  
si és que el fred i la fam no m'han ferit  
a dintre d'algun porxo a mitjanit. —

Així parlava el lliure pelegrí;  
l'home lliure, que era esclau del vil...  
Quedant-me jo allavors desenganyat  
davant de tant punyenta realitat.

I amb l'ànima dolorida,  
vaig deixá'ls dessota el pont  
els qui van rodant pel món  
com el rebuig de la vida.

Tant que abans m'hi embadalia  
contemplant-los llongament,  
creient-me que l'alegria  
era un dó d'aqueixa gent!

Ara em mouen compassió  
quan els veig passá, estripats,  
perquè sé que tots plegats  
dels perduts són la legió;  
car la dolça poesia  
que bé em creia haver trobat,  
esdevingué una alegria,  
tan amarga com grotesca,  
després d'haver escoltat  
la resposta pintoresca  
del jovenàs desgraciat...

Entre mí anava dient,  
bo i deixant a aquella gent:

Aneu, aneu,  
els qui passeu  
indiferents,  
sempre indolents  
de cara al sol,  
com un estol  
d'ocells perduts.

Homes vençuts!  
Arbres caiguts  
que no floriu,  
puix no sentiü  
en vostre cor  
la lira d'or  
de l'esperança!

La vida us cansa;  
vostre cervell  
és un farell  
sempre apagat;  
mai heu pensat;  
mai heu sentit  
ni meditat  
en front la nit  
que us ha acotxat

tantes vegades  
amb son mantell,  
que és infinit,  
a on l'ocell  
de mon cervell  
dú ses volades.

O, pobra gent!  
Fulles que el vent  
de l'existència  
us va empenyent  
en el turment  
de la indigència.

Volteu el món  
com uns catúfols:  
devall del pont,  
els dies rúfols;  
els dies clàs,  
dormiu al ras.

Aneu rodant  
bo i canviant  
sempre de lloc...  
I tant voltar,

tant caminar  
per' no aná enllloc!

Nàufrags del mar  
de nostra vida!  
Sense trobar  
mai cap sortida  
que us dugui a port,  
aneu rodant  
de Sur a Nord  
i de Llevant  
fins a Ponent,  
a impuls del vent...

Més, no per xò  
vostra missió  
sobra en la terra,  
puix sou al món  
perquè un pregón  
destí us hi aferra.

Homes vençuts!  
Arbres caiguts!  
Ja florireu  
quan vingui el jorn  
que sentireu  
la veu divina!  
Que encar' que el món  
es banya amb sang,  
el món camina  
sempre endavant.

En vostre cor,  
la lira d'or  
de l'esperança  
ja s'hi oirà,  
i reviurà  
amb delectança  
la fè i l'amor  
que sorgiràn  
d'entre el dolor  
purificant.

Que la llevor  
de l'arbre gran  
i de la flor,  
ans no floreix  
primè es podreix  
en la foscor.

Així mateix,  
en vostre cor  
dueu la llevor  
de flor divina.  
Prou vindrà un jorn  
que s'obrirà  
i florirà...

Que encar' que el món  
es banya amb sang,  
el món camina  
sempre endavant.

ENRIC MARGARIT

*Per causa de no haver rebut els foto-  
gravats a temps per a fer-ho avui, com  
era el nostre desig, deixem per al nom-  
bre vinent de LA GRALLA la publicació  
dels retrats de la senyoreta Lluïsa Serra  
i d'En Enric Margarit, reina de la festa  
i poeta guanyador de la Flor Natural  
respectivament, en el Certàmen del Cen-  
tre Catòlic.*

## L'interès nacional

reclama dels bons patriotes la preferència  
per als productes el·laborats en la nostra  
terra

### La casa Productos lácteos S. A.

fabrica en el país (Manlleu) les marques de  
LLET CONDENSADA

## Núria i Victòria

reconegudes per llur excel·lent qualitat  
i economia de preu

De venda en els millors establiments de  
Granollers

# Banco de Préstamos y Descuentos

## SUCURSAL DE GRANOLLERS

Doctor Robert, 25 : Telèfon 191

Direcció telegràfica: "Descuentos"

**AVIS.** — Posem en coneixement de nostres clients que, a partir del dia 30 de Maig, deuen canviar-se, per ordre de la Direcció General del Deute i Classes Passives i en virtut de la R. O. de fetxa 30 Abril últim, els Títols de la DÉUDA AMORTIZABLE 5 per 100 emissions de 1900, 1902 i 1906, per altres de nova creació de fetxa 26 de Febrer de 1920  
Comuniquem als tenedors d'aquesta classe de valors i en particular a nostra distingida clientela que, a partir d'aquesta fetxa ens encarreguem d'efectuar la operació de referència, complavent-nos al efecte de posar nostres serveis a sa disposició  
Granollers, Maig de 1921.

LA DIRECCIÓ

## Funcions de teatre i Concerts

### Casino de Granollers

*Dia 2 de Setembre: Recital de «lieders» organitzat per l'Associació de Música de Granollers a càrrec dels llorejats artistes, En Emili Vendrell, tenor solista de l'Orfeó Català, i de l'eminent pianista En Blai Net.*

L'interessant programa de cançons dels més celebrats mestres de la música, fou interpretat pels excel·lents artistes de la manera que ja els és peculiar, havent de repetir, a insistència del públic qui no va regatejar els aplaudiments, el «Somni d'infant», de Grieg; la «Cançó de Setembre», del mestre Cassadó; i el bonic lied «Ets meval», del mestre Pujol, les quals obres varen impressionar fonament a la concurrència. Els artistes, complaents a les mostres d'afecte i entusiasme del públic, varen interpretar, fóra de programa, l'hermosa cançó de Schumann «Omnipotència»; i en Blai Net, tocà magistralment la «Polonesa en la», del gran Chopin, que ja li havíem sentida fa poc.

Una sorollosa ovació premià el treball acurat d'ambdós artistes, deixant en els aficionats a la bona música un desig de tornar a gustar un concert com aquest, que honora als qui amb tant encert dirigeixen l'Associació de Música de Granollers.

*Dia 4: Estrena de l'opereta «La princesa de la Czarda».*

Per primera vegada a Granollers, ha sigut posada en escena aquesta opereta per la companyia que dirigeixen els primers actors senyors Vallmajor i Llimona, sots la batuta del mestre, En Martí Conti. Es una obra de la mateixa factura de totes les operetes vieneses però superior a moltes per l'acurament que els traductors han donat al diàlec, que sempre és fluit i bonic i ben adaptat als cantàbils de l'obra.

L'argument d'aquesta, amb tot i no tenir res de particular i fins potser un xic forçat en son desenllaç, permet als artistes son personal lluïment. Així, es varen aprofitar els intèrpretes senyor Llimona, que va sobresortir notablement en tots els passatges de l'obra: la tiple còmica, senyoreta Carme Valor; la cantant, senyoreta Farvaro, i el baríton senyor

Parera, que feren sos respectius papers molt encertadament

L'orquestra Unió Artística, bé; però un xic fluixa en qualques passatges difícils de l'obra.

El públic, bastant fred, sobretot en les escenes culminants en que la feina dels artistes mereixia una més bella demostració de simpatia.

Potser la causa d'aquesta fredor la devem cercar en el desgraciat intermedí que la Junta de la casa, amb tota la bona fè, però no amb molt acert, va afegir al programa i que a nosaltres, i creiem que a tot el públic, ens feu l'efecte d'una de aquelles reunions de senyorettes de quint pis, en ple desenrotllament d'una reunió cursi.

Qualsevol la pot tenir una encepegada. Què hi farem!

### La Unió Liberal

*Dia 2 de setembre: Estrena de l'òpera La «bohème».*

Amb una gentada extraordinària, pròpia de les grans solemnitats, tingué lloc la representació d'aquesta hermosa obra del mestre Puccini, sots la batuta del mestre director En Francisco Ribas i prenent-hi part els artistes lírics Mercè Vilà, Alexine Zanardi, Miquel Mulleras, Ricard Fuster i Sandro Griff.

De la totalitat de la representació pot dir-se que fou força acceptable. Amb tot, i pels iniciats en aquestes obres grans, s'hi notaren qualques defectes, sobre tot en la interpretació del paper de *Colline*, el qual el baix senyor Griff, amb tot i no tenir mala veu, no el digué amb aquell *amore* i ajustament que requeria, essent de notar la manca de preparació en l'hermosa ària de l'abric del darrer acte.

En canvi, sobresortí en gran manera el baríton senyor Fuster, per sa bonica veu i perfecte coneixement de l'obra; així com la sopràn senyoreta Vilà i el tenor Mulleras, qui feren un paper airós en ses respectives partícels. La primera, amb veu si bé no molt extensa, molt afinada, cantà amb gust tota la obra, essent d'alabar l'expressió que donà a l'acabament, quan la mort de *Mimi*. El tenor Mulleras, discret en tota l'obra, salvant les dificultats del *raconto* del primer acte. Molt malament el qui feia el paper de *Schonard*, el músic bohemí. Els corals forsa ajustadets. L'orquestra La Moderna, ben afinada i justa.

El públic eixí satisfet de la representació, premiant als principals artistes amb llargs aplaudiments a l'acabament de tots els actes.

*Dia 3 de Setembre: Concert extraordinari per l'Orfeó Granollerí, amb la cooperació de l'eminent artista Mary de la C. Callao.*

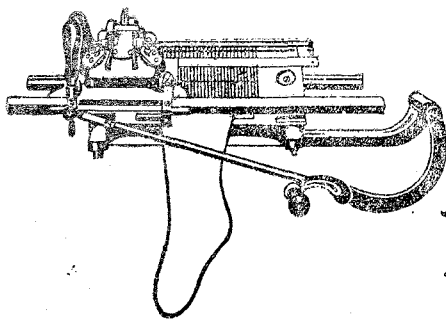
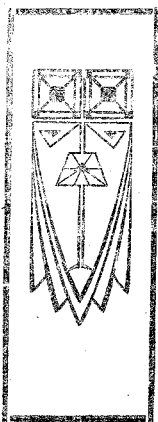
Amb totes les localitats ocupades, començà la primera part d'aquest concert, interpretant l'Orfeó, de la manera ajustada a que ja ens té acostumats, totes les composicions que figuraven en programa, sobressortint, per sa afinació i bon gust, la bella composició del mestre Sancho Marraco, «El fill de Don Gallardó» que, a insistents aplaudiments del públic, va haver de repetir-se; i la primera audició de l'obra descriptiva «Corpus», del mestre Vidal Roda, en la qual tots els orfeonistes i son mestre hi van posar l'ànima, aconseguint un esclatant èxit.

La segona part, a càrrec de l'eminent cantatriu senyoreta Callao, la constituïen el recital de cançons catalanes titolat «Les cançons dels mesos», original del celebrat mestre En Joaquim Cassadó i amb lletra del lloreat poeta popular, En Apeles Mestres.

De l'efecte produït per aquest recital en el nombrós públic, que omplia el saló, tant sols esmentarem, en el més bell i eloqüent elogi del mateix i de l'artista que l'interpretà que la concurrència observà una verdadera religiositat durant tot el transcurs de les dotze cançons, malgrat i ésser la gran majoria d'elles forsa semblants i obeïnt, com es natural en un recull d'un mateix mestre, a un tema constant d'harmonització i factura. Tant sols poques cançons, com les de Gener Febrer i Setembre, se separen d'una mateixa font d'inspiració musical i per aquesta raó varen interessar doblement als oients, aplaudint-les més fort en llur acabament.

De les qualitats de l'actriu que les interpretava, no cal fer-ne l'elogi, puix que ja el nostre públic ha pogut, mantes vegades, fruir l'excelent veu i encare més la primorosa dicció de la senyoreta Callao. De totes maneres, no està per demés el consignar que en aquest recital, s'identifica tant l'artista amb l'ànima i cor dels mestres creadors d'aital bellesa, que ens atreviríem a assegurar que aitals cançons han sigut fetes exclusivament per a que les interpreti ella mateixa. Tal és la compenetració de l'esperit de cada una que s'apodera de la eminent actriu.

En la tercera part, que la que constituïen corals amb acompanyament d'or-



MÀQUINAS TRICOTOSAS  
A MANO Y A MOTOR

G. F. GROSSER

-Unicos representantes para España  
AUTOMÓVILES & MAQUINARIA S. A.

Cortes 436 · BARCELONA · Tel 655 H



questra, l'Orfeó Granollerí i el seu mestre director, En Aureli Font, sobretot, varen demostrar el molt que en l'art musical pot la ja gloriosa institució orfeònica, interpretant justament i en tota sa integritat d'expressió les hermoses partitures «La Rondalla d'un pastor», del compositor local, el mestre En Benet Morató; «Pàtria Noya», de Grieg, en la qual tant se llueix el baríton En Miquel Blasi; i per fi l'excel·lent i fogós «Tannhäuser», del gran Wagner, que entusiasma al públic, qui premià als choristes i a l'orquestra La Moderna amb xardorosos aplaudiments.

La senyoreta Callao va ésser obsequiada amb un formós pomell de flors, que li entregà el chorista i vice-president de l'Orfeó, En Joaquim Montaner; i, en acabat el concert, doblement obsequiada amb un delicat «lunch» per la Junta de La Unió Lliberal i Comitè d'Acció de l'Orfeó Granollerí.

Assistiren a aquest darrer obsequi varis admiradors de l'actriu, qui poderen observar en la senyoreta Callao l'expressió d'agraïment de que estava posseïda per tant delicats obsequis.

Es d'alabar que en el programa del concert acabat de resenyar, hi fossin impreses les lletres de les dotze poesies de l'Apeles Mestres en les quals s'inspirà el mestre Cassadó per a compondre sa col·lecció «Les cançons dels mesos.»

## Els balls de la Festa Major

Fora cosa imperdonable, en resenyar la Festa Major de Granollers, no parlar dels balls. Es que els balls constitueixen una nota de llum i de color, amb els envelats oberts, tal com se fan aquí, on no priven, sorrosament, els esperits raquívics, egoistes, a qui dol que els del carrer gaudeixin de la seva festa, i prefereixen les incomoditats d'un envelat tancat, en ple estiu, amb tal de que ningú més que ells puguin assaborir l'enlluernament de l'envelat radiant de llum.

Cal parlar dels balls, també, en gràcia a la gentilesa de les nostres noies. A Granollers ens mancaràn infinitat de coses per a poder-les mostrar orgullosos als forasters, però de noies, no; de noies boni-

ques, elegants, enciseres, no ens en manquen. Com més va, més boniques les trobem, i més gentils; i amb més barreja de goig i de recansa, per haver-nos avençat, les veiem voltar i giravoltar, habillades amb les mateixes robes que es vesteixen les noies de ciutat.

Al jardí del Casino, magnífic pels qui saben mirar enlaire — vagi un elogi per l'electricista senyor Garriga — mai hi havia hagut flors més belles que en aquesta festa major. Quin goig pels ulls, estendre la mirada per l'ampla sala improvisada! Allí, el més bo i millor de casa nostra i una volior de forasteres que encisaven. Tots els colors de l'arc de Sant Martí eren confosos divinalment, sota la llum que queia entre el fullam verdós dels castanyers.

Llàstima que l'alfombra i els cortinatges hi desentonessin del bell conjunt harmònic!

L'envelat de La Alhambra, cap any l'havíem admirat tan esplèndid, tan esvelt, tan ric i elegant. Era tan bonic en son grup central, fet de flors i amb llum a dojo, com a tot vol, guarnit amb magnífics velluts i gasses i flors de tots colors. Era un ric estoig per a guardar-hi les beutats de nostra vila i de tota la terra vallesana, i honora per igual a la societat com als industrials granollerins que el montaren, Vídua Gelabert, envelador; Joan Palaus, jardiner, i Pere Mundet, electricista.

L'Envelat Popular, molt concorregut pel nombrós estol de joves sublevats de La Alhambra, no era pas del nostre gust. Amb aquells cortinatges grocs i rosa tan llampants i aquella perspectiva amb *Trianon* i tot, no hi hem après res. Preu per preu, ens quedem amb els enveladors de casa.

A La Unió Lliberal nosaltres cap any hi posariem res, ja que som del parer de que la catedral no necessita adornos. Durant els quatre dies de festa, ha sigut tanta la gentada que ha anat a la Casa, que no hi havia dret a estar-s'hi més que aquells que ballen com si complissin una obligació.

I al chor Amics de la Unió, sabem que, amb la sala també guarnida, s'hi han celebrat esplèndids balls que hi han atret nombrosa concurrència els tres primers dies de festa.

I entre *foxtrots* i altres dances exòtiques i altres tant de la terra com les sardanes de l'Envelat Popular, a tot arreu s'ha tingut pietós record pels qui sofriren.

Al Casino, se subastaren dues toies. La primera seguint bella costum, a favor dels pobres de la vila; per als soldats de Melilla la segona. L'eloqüència del company Esteve Sarroca no va aconseguir més que 80 pessetes per una toia que alguns anys n'ha valgut cinc o sis centes. Què hi farem! La va adquirir l'Industrial i vicepresident del Casino En Jacint Trullàs i la ballaren en Josep Casals i la bellíssima senyoreta Mercè Plans. El crit de caritat per als soldats llençat per l'Amadeu Barbany, altre bon company nostre, trobà més ressó en les butxaques de la gent rica. Primer, adquirí la toia per 300 pessetes el mateix senyor Trullàs; en segona subasta, en donà altres 300, don Joan Espasa, i en pagà 300 més, el conegut borsista barceloní don Miquel Soler. Per últim, tancà la subasta el senyor Magí Anglés donant-ne altres 150 i oferint la toia al subastador, qui la ballà amb sa promesa, la gentil senyoreta Margarida Pujol, filla del president del Casino.

A la Unió es recaptaren 220 pessetes per als pobres de l'Hospital; a La Alhambra, 378 més destinades a igual objecte i 240 per als soldats de Melilla, i al chor Amics de la Unió, 195'45 per als socis que es troben en les files de l'exèrcit.

Aquest número ha passat per la censura governativa.

La NOTARIA de  
D. Manuel Gatell i Solà  
l'Arxiu general de protocols d'aquest  
Partit judicial  
s'ha traslladat al Carrer d'en Clavé, 31  
(Casa Torredadella)

# F. Montaña i Guasch

Metge cirurgia

Especialista en Enfermetats de la Pell i Veneri

GRANOLLERS: Carrer Barcelona, 1, 2.<sup>on</sup>

BARCELONA: Carrer Sant Pau, 28, pral.

Dijous i diumenges, de 9 a 12

Tarda, de les 3 a les 5

## La Festa a l'Orfeó

L'Orfeó Granollerí que dirigeix el mestre Bataller, ha celebrat la Festa major, commemorant amb una vetllada la Diada de la Senyera.

La masa choral cantà, sots la direcció del seu jove mestre, El Cant de la Senyera (Millet), La Sardana de les Monjes, La Cançó nostra, Empordà i Roselló, Himne de nostra parla (Morera).

Els joves pianistes Emili Cot i Gilbert Fontdevila, interpretaren Der Freischütz (Weber), Lucia di Lamermoor (Donizetti), Marche Triomphale (Chondeus), Mignon, obertura i Raymond (Thomas).

I els artistes de l'Orfeó En Jaume Solsona i en Josep Pineda cantaren aquest ramell de cançons catalanes:

En Solsona (baix) Perpetuïna (Ruera), Amb tú! (Morera).

I en Pineda (tenor), A Maria (Anfres), Amoreta (Ruera), Non-non (Bataller), L'Orfanet (Durán), Vora voreta la mar (Borrás de Palau).

Es serví un xampany d'honor, fent discursos alusius a l'acte que es celebrava, el president de l'Orfeó En Francisco Sala i Torras, el padri de la Senyera, En Joan Parera, i el diputat provincial En Santiago de Riba. Tots foren molt aplaudits.

La festa, durant la qual regnà la més franca cordialitat, fou presidida pel Consell de l'Orfeó, pels senyors Riba i Parera, pel conceller de l'Ajuntament En Vicenç Camp, i pels representants del Centre Catòlic senyors Puig i Font. Acabà amb el cant d'Els Segadors.

Per tots els presents fou molt felicitat i elogias el mestre Marián Bataller.

## Gent coneguda

Durant aquests dies de festes, hem tingut el gust de veure una pila de cares conegudes. Entre altres, recordem les famílies d'en Joan Còma i d'en Joan Parera; els diputats senyors Flaquer i de Riba; en Francisco Uyà, ferm granollerí que cap any fa falta; els metges Isidre Villà i Josep Clapés, vinguts expressament per a assistir a l'homenatge Espí; el gendre del malaguanyat mestre, En Joan Busquet, establert a Cardedeu; els germans Clot, en Joan Rovira, en Lluís Busquets, l'Esteve Faura...

Demés hem saludat al pintor-poeta En Santiago Rusiñol, que vingué als balls del Casino amb la Pilar Alonso i un estol d'estiuejants de Llinàs; i a en Fontdevila que és a Ginebra i no hauria estat bé que havés faltat a la festa; i a en Lluís Capdevila, el conegut autor dramàtic, qui ens ha afavorit amb un article que publicarem en el nombre vinent.

Hem vist a molts, fins aquell jove ros que ballava al Casino..., però no hem vist, i ens dol de debò, a l'Antoni Piña, de Mallorca, ni a l'Uyà ni a en Ruera.

## Els alumnes de l'Escola premiats

Veus-aquí els noms dels alumnes de l'Escola d'Oficis i Indústries als quals s'han concedit els premis:

### Conframestres

*Teoria del teixit:* Andreu Moncau, Esteve Franc, Josep Cuquet, Gabriel Sabatés, Carles Civit.

*Mecànica aplicada al teler:* Andreu Moncau i Gabriel Sabatés.

### Manyan

Antòn Gaig Porta, Ignasi Muntasell i Bernat Ferrés,

### Paletes i Fusters

Joan Taulats i Francesc Castellsegué.

### Comerç

Joan Cortès i Manuel Fernández.

## MUNDIAL CINE ::

Programa per a avui

DUES ATRACCIONS DE GRAN ÈXIT

Reaparició de la cançonetista

**Maria Ayxelá**

Debut dels artistes musicals

**TRIO ВЪЛТОВЪ ВЪЛДЪ**

Estrena de les pel·lícules

**LA GRAN JUGADA**

(Episodi últim)

**CINESPA** (Del natural)

**CAMELOT, polizonte**

Còmica, de molt èxit!

**La nobleza de un jockey**

Dramàtica, de 2325 metres

## Ha passat la festa...

*Ha passat la festa major. Havem sentit ja aquella alenada de fredor que cada any, l'endemà mateix de la festa, ens prevé que la tardor s'atansa.*

*Són fora els envelats; i la quitxalla de casa ja no deliren, fora també els caballitos. Els veïns de la plaça d'en Guimerà ja poden dormir. Aquella orga, ja festa ja en un altre poble.*

*Ja no és tema de cafè la qüestió dels envelats (que gràcies a Déu no ha portat trastorns), ni es discuteix la suspensió de les festes, decretada per l'Ajuntament.*

*Tot ha tornat al seu centre. Fem altre cop la migdiada, per molts no interrompuda ni per a honorar al seu mestre.*

*La festa major ha passat...*

*En aquests dies de tribull, demés de l'orga, hem sentit òpera, i la mort de Mimí ens ha recordat els dies de nostra primera joventut a ciutat. Hem sentit música de debò, dugues tardes, i hem comprovat que l'estar atent no és pas per als que es diuen senyors.*

*Quina devoció a la Unió, per a sentir la Callao.*

*La festa major ha passat...*

*I hem anat d'un envelat a l'altre, i a totes les sales A tot arreu hem vist cares boniques i rostres satisfets.*

*Hem vist al negre, blanco dels page-sos.*

*Ens hem passejat per les noves aceres, tots cofois, i hem pres xacolata i llet de vaca mig vallesanà mig suiça a can Saderra.*

*Hem parlat de celebrar el triomf dels amics en el Certàmen del Centre Catòlic; hem pres cafè, amb concerts per tots els músics de Granollers, ens han retratat amb aeroplà, fent volar la fantasia, que és cosa fàcil i gens perillosa, i hem saludat a una pila d'amics, d'aquells de cada any i d'altres que qui sab quan tornaràn.*

*En fi; hem complert com a bons; i això que el primer dia, les campanes de la vila, en lloc de tocar a festa, tocaren a morts.*

## Notes locals

Aquest nombre de LA GRALLA es ven al preu de 40 cèntims.

### Les Sardanes d'anit

Anit, la cobla La Principal de Palafrugell ens regalà amb una audició de sardanes davant de La Unió Lliberal.

Nombroses colles de xamoses noies i homes puntejaren la dansa nacional, essent molt aplaudits els músics empordanesos, sobre tot en acabar la popular *Sardana de les monges* i l'última que va ésser bisada per acallar la gran ovació de despedida.

El Paralel de Granollers va veure's concorregut com en les millors de les nits de festa, fins a més de mitja nit.

### Naixement

La jove esposa del nostre amic, el conegut recader Ventura Garrell, Na Teresa Gordi, ha donat a llum una nena, primer fruit de llur matrimoni. Mare i filla están bé.

L'enhorabona.

### Curs d'idiomes

Hem rebut atenta comunicació del director del Col legi de Segona Ensenyança, don Pere Vegué, en la qual ens fa avinent, que, des del 15 de setembre es reanuarán les classes d'anglès que es donaven, amb tant bon encert, pel professor J. Burch, de set a nou del vespre; i que, a prec de moltes persones a qui interessa conèixer a fons l'idioma francès, en la mateixa data s'inaugurarà un curs d'aquesta llengua d'acord amb els texts de l'Escola Massé de Barcelona, quin professor serà Mr. J. Bray, ex-secretari de la «Chambre d'Industrie Francaise en Espagne».

Les classes de francès es donarán a la mateixa hora que les d'anglès.

### Tropes a l'Àfrica

En pocs dies han passat dos trens militars conduïnt dos batallons, un de Figueres i un de Girona, cap a Ciutat, on han sigut embarcats per a anar a l'Àfrica.

Tots dos trens han fet una estona de parada aquí.

### Nou garage

Hem visitat aquest nou *garage* que ha montat el conegut armer i expert mecànic En Rafel Prades, en el carrer de Sant Eduard, darrera la casa de l'esparteria «Trocha», propietat del senyor Cunillera, i podem assegurar que nostra vila posseeix un magnífic local per a fer-hi tota classe de reparacions en vehicles de motor.

De les explicacions que amablement ens donà el senyor Prades, n'havem tret la convicció que a Granollers posseïm una nova i important indústria, i que en el taller de sa direcció s'hi podrà portar a cap qualsevol treball relacionat amb la mecànica dels automòbils.

Després de visitades les avui modestes dependències de la nova indústria i a l'objecte de celebrar la seva inauguració, els senyors Prades i Cunillera, industrial i propietari, convidaren amb un excel·lent lonx, servit al cafè del Casino, a tots els visitants i representants de la premsa que hi foren convidats, fent-se vots, durant l'amical àpat, perquè es compleixin àbastament els projectes d'eixamplament del negoci d'ambós senyors.

### S'acaba l'esfiueig

Ha tornat de Godall (Tortosa), on ha passat la temporada de vacances per a reposar-se de sa delicada salut, el jove mestre de l'Escola de La Unió Lliberal, el nostre bon amic En Joan Vegué.

Sembla que li ha provat molt.

Ho celebrem, per a que pugui seguir avant sa brillant tasca educadora.

### Una desgràcia

En la carretera de Palou, prop de can Ribas del Plà, volcà una tartana que con-

duïa a la coneguda llevadora, senyora Assumpció Xirau, esposa del nostre amic En Josep Carrera, qui es produí algunes contusions que li foren curades de primera intenció en la farmàcia Huguet d'aquesta vila, essent després portada a son domicili.

Sabem que millora, de la qual cosa ens felicitem.

### L'Alcaldia

S'ha encarregat de l'Alcaldia don Paulí Torras, havent cessat el primer tinent d'alcalde don Joan Robert, que la des-empenyava interinament.

### Pels soldats d'Àfrica

L'Ajuntament ha encapsalat amb mil pessetes la subscripció oberta per als soldats que lluiten en terres africanes. Per a la mateixa subscripció han entregat els fills de B. Comas tres centes pessetes.

Ahir vespre es reuniren els presidents de les societats de la Vila per a veure la manera d'engrossar la anomenada subscripció.

### Troballa macabra

Fa uns quants dies, en anar, el propietari de la casa núm. 15 del carrer de Barcelona, coneguda per cal Marxantó, junt amb el jutge municipal don Josep Soler, a practicar el deshauci del llogater En Josep Serra, de qui feia prop d'un any no s'en tenien notícies, trobaren la porta tancada amb la clau al pany per la part de dintre de la casa.

Veient el pas natural infranquejable, el jutge ordenà que s'entrés per una finestra, i ja a dintre contemplaren un quadro esgarriós. Dasso bre d'un munt de roba que feia de llit, hi havia un esquelet que, després d'observat, es comprovà ésser el del susdit Serra, de seixanta anys, qui segons referències del metge forense, portava en aquell estat uns nou mesos.

De sobte, sembla impossible que la descomposició no revelés als veïns la causa de la llarga absència del Serra; però queda explicada en veure que les rates s'havien menjat totes les parts toves del séu

cos, i que el desgraciat, ocupat en viatjar per a la venda de fruites, passava llargues temporades fóra de son domicili.

Demés d'aquestes dades, se n'han sabut algunes relacionades amb sa personalitat. Era valencià i té família a Vich. Sembla que sofria atacs d'asma (ofec), el què fa suposar que en un d'aquests devia morir, sens poder ésser auxiliat, puix que en la reconstrucció de l'esquelet, que en la sala del dipòsit del cementiri han practicat els doctors Coma i Canal, no s'hi ha apreciat cap senyal de marcada violència.

### Remembrança

El pomell de joventut «Les Quatre Barres» recentament constituït en aquesta vila, anirà avui a la Ciutat Comtal a depositar un ram de flors al peu de l'estàtua d'En Rafel de Casanova.

A dit efecte, la senyoreta Na Carme Serra ha brodat una formosa cinta dedicada.

### Naixement

El dilluns d'aquesta setmana donà a llum un aixirit noi la senyora Antònia Oliveras, jove esposa del nostre bon amic En Domènec Planas, nebot del conceller d'aquest Ajuntament En Carles Puigrodón.

L'enhorabona.

### La Mainada

El notable confrare *La Mainada*, cada dia més interessant, dedica el número d'aquesta setmana, compost de 32 planes, a la data de l'onze de setembre.

Sota una frapant coberta a dues tintes d'En Passarell, insereix interessant sumari, i demés publica una auca en la qual se fa una narració fidel dels esdeveniments ocorreguts arrel de la Guerra de Successió. Consta de 48 dibuixos deliciosos de Lao Romero, amb rodolins deguts a la ploma de J. Lagua Lliteras.

Tota la mainada de Catalunya hauria de llegir aquest periòdic que, per als infants, escriuen les millors plomes de la nostra terra.

Impremta Garrell : Granollers : Telèfon 117



**GLORIA**  
de  
**Turrón de Jijona**  
(Patentado)  
**Helado**  
preferido por las personas de  
buen gusto

Pidase en Cafés, Restaurants y Bars  
DE VENTA PARA CASAS PARTICULARES  
**Confitería Cunillera : Granollers**  
Depósito del HELADO GLORIA

CAFÉS TORREFACTES  
**MARCILLA**

Recomanem a la nostra distingida clientela que procurin gaster aquests cafès, puix en ells hi trobaràn un gust saborós i exquisit.

Casa central : Bogatell, 70 : BARCELONA  
Sucursals (Sant Martí)  
Muntanya, 99 : Salmerón, 93 : Cisne, 2 : Gràcia

**Bar La Bohèmia**

a càrrec d'en

**ESTEVE JULIA**

DOCTOR ROBERT, 17

Licors de totes les marques  
Begudes i Refrescants  
XAMPANYS**SERVEI DE RESTAURANT**Existències de Gaseoses i Sifons  
d'elaboració especial i de puresa  
garantitzada**Bar LA BOHÈMIA**Lloc de reunió de l'element deportiu  
i de la joventut distingida**OLIS**:: Classes  
superiors**A. Pintó**

Clavé, 20 : Telèfon 73

Dipòsit del

**Sabó**marca **LAGARTO****Bar : Cafè  
Restaurant****Carles Puigrodón**

Prat de la Riba, 7 i 9 : Telèfon 31

Begudes i Refrescants  
Esmerat servei**Restaurant**

Obert fins la matinada

**Eduard PUJOL**

Clavé, 35 ANTIGA CASA GRAS Telèfon 47

Novetats : Camiseria : Merceria  
Roba blanca : Gèneres de punt  
Articles per a regals  
Paraigües**casa Rodoreda**

Clavé, 38 Granollers

**JOIERIA I RELLOTGERIA**

NOVETATS EN OBJECTES DE REGAL

RELOTGES I POLSERES : LES MILLORS MARQUES

**Perfumeria GASSET**

Ofereix als seus clients la millor

**AIGUA DE COLÒNIA**

Aroma exquisida

**Gran Sastreria SITJES**

Articles de novetat Preus econòmics

Últimes novetats per a la temporada d'estiu

PLAÇA DE LA CONSTITUCIÓ, 27 : GRANOLLERS

**Grans : Cereals : Forratges****F. SALA TORRAS**Magatzems: Prim, 45 i Clavé, 15  
TELÉFON 156**GARRELL RECADER**

GRANOLLERS: Plaça Bestiar, 15 : Telèf. 116

BARCELONA: Plaça Comercial, 10 Telèf. 1909 A

Petxina, 5 : Bou de la Plaça Nova, 7

FÀBRICA D ANISSATS I LICORS

**ANIS ARLEQUÍ**

F.º Ventura S. en C.

Despatx: Plaça Bestiar, 24 : Telèf. 100  
Fàbrica: Carrer de Sant Eduard, 11**FARMÀCIA**

Drogueria

Perfumeria

**Josep Marimón**Doctor Robert, 12 i 12 bis  
Telèfon 172**GRANS**

FARINES

Garrofes

Llevors per a Forratges

**Fill de J. Civil**Despatx i Magatzem:  
Plaça d'en Perpinyà, 8**MOBLES**

Articles per a Regal i de Viatge

Grans existències : Preus molt reduïts

**Vídua F. POUS**

Magatzems : Carrer de Clavé, 35 i 9 :: GRANOLLERS